

**CONVENIO UNIVERSIDAD RICARDO PALMA
SIL INTERNATIONAL**

CURSO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA, TRADUCCIÓN Y ALFABETIZACIÓN

CILTA- 2005

SÍLABO DE MORFOSINTAXIS

PROFESORA: Lic. Maggie M. Romani Miranda

ASISTENTE: Srta. Débora Díaz

SUMILLA

El curso es de naturaleza teórico-práctico y está destinado al análisis morfológico y sintáctico de diferentes lenguas con el fin de posibilitar la comprensión de sus respectivas gramáticas.

La primera parte del curso se centra en la morfología (las formas de palabras), mientras que la segunda mitad refiere a la sintaxis (es decir, cómo las palabras forman frases y cláusulas).

OBJETIVOS DEL CURSO

Al culminar el curso, el estudiante estará en condiciones de tener un entendimiento general sobre la sintaxis y la morfología en sus aspectos universales. Asimismo, el estudiante podrá utilizar los principios y mecanismos básicos para analizar datos sintácticos y morfológicos de cualquier lengua.

DESCRIPCIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DIDÁCTICOS

1. Exposición del profesor: mediante conferencias de una hora los días L/M/V.
2. Horas de laboratorio: con ayuda de la asistente, los alumnos podrán ejecutar sus ejercicios.
3. Discusión grupal: Las clases pretenden establecer una relación horizontal entre el alumno y el profesor.

LOGÍSTICA

1. Power Point
2. Lecturas
3. Separatas preparadas por las docentes

MÉTODOS DE EVALUACIÓN

Lectura (20%)

- Las lecturas serán una parte importante del curso.
- Es importante repasar constantemente lo desarrollado durante cada clase. Los alumnos pueden reforzar ciertos aspectos con lecturas complementarias que pueden encontrarse en la biblioteca del CILTA o de la URP.
- El profesor entregará los días lunes una hoja con preguntas para que el alumno las resuelva. Las preguntas refieren a temas ya trabajados hasta la semana anterior. Este es un mecanismo de evaluación del maestro.

Tareas escritas (50%)

- Habrá dos asignaciones escritas por cada semana.
- Las asignaciones pueden ser ejercicios del texto de trabajo o ejercicios elaborados por el profesor y su asistente. Estas asignaciones serán distribuidas el día lunes (para ser devuelta el miércoles) y el día miércoles (para ser devuelta el viernes) de la misma semana.
- Cada asignación contiene dos hojas de trabajo: una puede ser utilizada como borrador y la otra será entregada en limpio. Cada hoja de tarea presentará en la parte final cinco líneas, en ellas el alumno colocará una pregunta a modo de sugerencia para el examen más próximo. El maestro escogerá entre esas preguntas una, la cual será considerada en el examen por su relevancia o aporte y no tanto por su complejidad.
- Las asignaciones no representarán ningún problema para las semanas en que se presenten exámenes, por el contrario, constituirán un mecanismo de refuerzo.
- Cada asignación será aprobada con un mínimo de 11 puntos y un máximo de 20 puntos de calificación. No se admitirá la entrega del ejercicio o la tarea fuera de los días indicados. Los alumnos que no entreguen sus asignaciones concluidas tendrán una calificación equivalente al 00 de nota. Sin embargo, el profesor eliminará la nota más baja (sólo una) para el promedio final de las asignaturas.

Exámenes (30%)

- El profesor evaluará con dos exámenes escritos. El primero de ellos se realizará en la octava semana de clases (semana ocho), y el segundo se realizará en la décimo séptima semana (semana 17).
- Cada examen cubrirá la mitad del curso (el segundo examen no cubre la mitad anterior).

EJERCICIOS DE LABORATORIO

- Los problemas que se desarrollen durante las horas de laboratorio o práctica, permitirán al alumno la resolución de sus asignaciones escritas.
- Las cuatro horas de laboratorio se destinan para que el alumno desarrolle los ejercicios con la guía del asistente y/o del maestro. En ocasiones, se pueden formar grupos para el desarrollo de estos ejercicios (previa indicación del maestro).
- Existe un tiempo destinado para el desarrollo de los ejercicios, pasado este, los tutores comprobarán que se haya completado o desarrollado los aspectos más relevantes del ejercicio; asimismo, se pedirá a los alumnos que den sus respuestas, saliendo al pizarrón.
- Una mala respuesta no será motivo de una mala calificación, lo que se pretende es comprobar el desenvolvimiento y la aprehensión de los conceptos señalados durante la teoría.

TEXTO OBLIGATORIO

- Título: Métodos Analíticos en Morfología y Sintaxis (versión traducida al español)
- Autor: Thomas E. Payne
- Año: 2005

TEXTOS DE CONSULTA

- Bickford, Albert. 1999. *Tools for analyzing the world's languages: Morphology and syntax*. SIL. Dallas.
- Lyons, John. 1971. *Introducción en la lingüística teórica*. Traducción por Ramón Cerdá. Editorial Teide. Barcelona
- Marlett, Stephen y Salamanca, Gastón. 2002. *Introducción a la lingüística descriptiva: un curso básico*. Versión electrónica:
[URL: http://www.sil.org/capacitar/introduccion/cursointroduccion.htm](http://www.sil.org/capacitar/introduccion/cursointroduccion.htm).
- Moreno, Juan C. 1994. *Fundamentos de sintaxis general*. Editorial Síntesis. Madrid.
- Solís, Gustavo. 1994. *Introducción en la Morfología*. UNMSM-CONCYTEC. Lima.

PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO

El siguiente cronograma de trabajo y asignaciones de lecturas es tentativo:

TEMAS Y ASIGNATURAS	LECTURAS ASIGNADAS
Introducción: Presentación del curso y descripción del sílabo Lineamientos conceptuales básicos de la Morfología y la Sintaxis.	Capítulo I Introducción a la Morfología y Sintaxis
El compuesto forma-función Creatividad e iteración	Capítulo I Introducción a la Morfología y Sintaxis
Gramática Morfosintaxis Léxico Tres tipos de expresión que se comparan	Capítulo I Introducción a la Morfología y Sintaxis
Clases en el léxico Conceptos en morfología Tipos de palabras y prototipos Introducción a los ejercicios	Capítulo I Introducción a la Morfología y Sintaxis
Categorías Conceptuales y el problema del rotulado Categorías derivacionales frente a categorías flexivas	Capítulo II Procesos Morfológicos y Categorías Conceptuales
Los diez grandes procesos morfológicos	Capítulo II Procesos Morfológicos y Categorías Conceptuales
Métodos para representar los procesos morfológicos	Capítulo II Procesos Morfológicos y Categorías Conceptuales
Ambientes y contextos Reglas morfofonémicas Reglas fonológicas	Capítulo III Morfofonémica
Las formas subyacentes Ordenamientos de reglas	Capítulo III Morfofonémica
EXAMEN PARCIAL	No hay clases
Sustantivos, verbos, adjetivos y adverbios Dirección/Ubicación	Capítulo IV Clases de Palabras
Otras clases de palabras Pronombres y clíticos anafóricos	Capítulo IV Clases de Palabras
Regla de estructura de frases Figuras arbóreas	Capítulo V Estructura de los Constituyentes
Tipología y orden de constituyentes	Capítulo VI Tipología Sintáctica
Relaciones gramaticales con frases Relaciones gramaticales de las cláusulas	Capítulo VII Relaciones Gramaticales
Reflexivas, pasivas, etc.	Capítulo VIII Voz y Valencia
Recíprocas, aplicativas, etc.	Capítulo VIII Voz y Valencia
Cláusulas de complemento,	Capítulo IX Construcciones con Cláusulas Múltiples
Cláusulas adverbiales y relativas	Capítulo IX Construcciones con Cláusulas Múltiples
EXAMEN FINAL	No hay clases